

Maternelle  
Année scolaire 2018-2019

Jounieh, le 19 octobre 2018  
Réf. : Péd. 094/18-19

Chers parents des élèves de la maternelle,

Pour une **meilleure organisation** lors de la sortie des classes, nous vous proposons ce qui suit, en sachant que vous serez toujours en mesure de récupérer votre enfant à partir de 13h30 et qu'une permanence sera assurée jusqu'à 14h35 :

PS → si possible récupérer votre enfant entre 13h30 et 13h50 ;  
MS → si possible récupérer votre enfant entre 13h50 et 14h10 ;  
GS → si possible récupérer votre enfant à partir de 14h15.

Merci de votre attention.

Mireille DIB FARHAT  
Responsable pédagogique

---

Kindergarten  
Schuljahr 2018/2019

Jounieh, den 19. Oktober 2018  
Ref.: Péd. 094/18-19

Liebe Eltern der Kinder im Kindergarten,

zu **besseren Organisation** am Ende des Schultages bieten wir folgende Abholzeiten an:

KG1 → Bitte holen Sie Ihre Kinder, wenn möglich, zwischen 13.30 Uhr und 13.50 Uhr ab.  
KG2 → Bitte holen Sie Ihre Kinder, wenn möglich, zwischen 13.50 Uhr und 14.10 Uhr ab.  
VS → Bitte holen Sie Ihre Kinder, wenn möglich, ab 14.15 Uhr ab.

Wir weisen darauf hin, dass die Abholung generell ab 13.30 Uhr möglich ist und dass bis 14.35 Uhr eine Betreuung der Kinder möglich ist.

Mit freundlichen Grüßen

Mireille Dib Farhat  
Pädagogische Leiterin